

## ANDERE HANDELINGEN

## EUROPESE COMMISSIE

**Landen waarvan de normcontroles zijn goedgekeurd in het kader van artikel 15 van Verordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie**

(2014/C 111/13)

Deze mededeling vervangt de mededeling van de Commissie 2009/C 154/13 betreffende landen waarvan de normcontroles zijn goedgekeurd in het kader van artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie. Toekomstige wijzigingen van de huidige mededeling zullen worden gepubliceerd op de volgende website: [http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index_en.htm)

## DEEL A: LIJST VAN BETROKKEN LANDEN EN PRODUCTEN

Land	Producten
Zwitserland	Verse groenten en fruit, behalve citrusvruchten
Marokko	Verse groenten en fruit
Zuid-Afrika	Verse groenten en fruit
Israël	Verse groenten en fruit
India	Verse groenten en fruit
Nieuw-Zeeland	Appelen, peren en kiwi's
Senegal	Verse groenten en fruit
Kenia	Verse groenten en fruit
Turkije	Verse groenten en fruit



## DEEL B: OFFICIËLE AUTORITEITEN EN CONTROLE-INSTANTIES

Land	Officiële autoriteit	Controle-instantie
Zwitserland	Office fédéral de l'agriculture Département fédéral de l'économie Mattenhofstrasse 5 CH-3003 Bern Tel. (41-31) 324 84 21 Fax (41-31) 322 26 34	Qualiservice Sàrl Kapellenstrasse 5 Case postale 7960 CH-3001 Bern Tel. (41-31) 385 36 90 Fax (41-31) 385 36 99

Land	Officiële autoriteit	Controle-instantie
Marokko	<p>Minister for Agriculture and Sea Fisheries Quartier Administratif Place Abdallah Chefchaouni BP 607 Rabat Marokko</p> <p>Tel. (212-37) 76 01 01/76 09 93 Fax (212-37) 77 64 11</p> <p>E-mail: webmaster@madprm.gov.ma en info@madrpm.gov.ma</p>	<p>Food Export Control and Coordination Organization (EACCE) 72, Angle Boulevard Mohamed Smiha et Rue Moulay Mohamed El Baâmrani Casablanca Marokko</p> <p>Tel. (212-22) 30 51 04/30 51 73/ 30 50 91/30 51 95 Fax (212-22) 30 51 68</p> <p>E-mail: eacce@eacce.org.ma</p>
Zuid-Afrika	<p>Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Directorate Food Safety and Quality Assurance Private Bag X343 Pretoria 0001 Zuid-Afrika</p> <p>Tel. +27-123197000/6023 Fax +27-123196764 en +27-123196055</p> <p>E-mail: BoitshokoN@daff.gov.za of BilloyM@daff.gov.za</p>	<p>PPECB (Perishable Products Export Control Board)</p> <p>P.O. Box 15289 Panorama 7506 Zuid-Afrika</p> <p>Tel. (27-21 930 1134) Fax (27-21 939 6868)</p> <p>E-mail: ho@ppecb.com</p>
Israël	<p>Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israël</p> <p>Tel. (972-3) 968 15 00 Fax (972-3) 368 15 07</p>	<p>Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) Fresh produce quality control service PO Box 78 Bet-Dagan 50250 Israël</p> <p>Tel. (972-3) 968 15 20 Fax (972-3) 368 15 07</p>
India	<p>Agricultural Marketing Adviser Ministry of Agriculture Room No 299 C Krishi Bhawan Dr. Rajendra Prasad Road New Delhi-110001</p> <p>Tel. +91.11.23388756 Fax +91.11.23381757</p> <p>E-mail: narendra.bhooshan@gov.in</p>	<p>Directorate of Marketing &amp; Inspection Department of Agriculture and Cooperation Government of India C.G.O. Building, N.H. -IV Faridabad - 121 001</p> <p>Tel. +91.129. 2414905, 2434348 Fax +91.129.2416568</p> <p>E-mail: dmifbd@nic.in</p>
Nieuw-Zeeland	<p>Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, Nieuw-Zeeland</p> <p>Tel. +64-4 894 0100 Fax +64-4 894 0720 Website: www.mpi.govt.nz</p>	<p>Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, Nieuw-Zeeland</p> <p>Tel. +64-4 894 0100 Fax +64-4 894 0720 Website: www.mpi.govt.nz</p>

Land	Officiële autoriteit	Controle-instantie
Senegal	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux BP 20054 Thiaroye Dakar, Senegal  Tel. (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54/834 42 90 E-mail: almhanne@hotmail.com	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux Bureau qualité de la Division Législation et Contrôle phytosanitaire  Tel. (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54  E-mail: dpv1@sentoosn almhanne@yahoo.fr
Kenia	Kenya Plant Health Inspectorate Service Kephis Managing Director PO Box 49592-00100 Nairobi  Tel. (254-20) 88 25 84 Fax (254-20) 88 22 65 E-mail: kephis@nbnet.co.ke	Kenya Plant Health Inspectorate Service, Kephis PO Box 49592-00100 Nairobi  Tel. (254-20) 88 45 45/88 23 08/ 88 29 33 Fax (254-20) 88 22 45 E-mail: kephis@nbnet.co.ke
Turkije	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Adres: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara  Tel. (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 E-mail: kaplans@ekonomi.gov.tr	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN Adres: İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara  Tel. (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 E-mail: kaplans@ekonomi.gov.tr

## DEEL C: MODELLEN VAN CERTIFICATEN



1. Marktdeelnemer ..... ..... .....		<b>Normcontrolecertificaat</b>		Nr.	
		met betrekking tot de overeenstemming met de handelsnormen van de Europese Unie voor groenten en fruit			
		Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor de controle instanties			
2. Op de verpakking vermelde verpakker (indien verschillend van de marktdeelnemer) ..... .....		3. Controle instantie Qualiservice GmbH Postfach 7960 3001 BERN			
.....		4. Plaats van controle/Land van oorsprong (¹)			
6. Identificatie van het vervoermiddel				7. <input type="checkbox"/> Intern <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> Export	
8. Verpakking (aantal en aard)	9. Aard van het product (variëteit indien de norm dat voorschrijft)	10. Kwaliteitsklasse	11. Totaalgewicht in kg bruto/netto (²)		
12. De bovengenoemde controle instantie verklaart, op basis van een controle aan de hand van monsterneming, dat de bovenvermelde goederen bij de controle voldeden aan de geldende handelsnormen van de Europese Unie.					
Controlestempel					
Douanekantoor: binnenkomst/uitgang (²)					
Geldigheidsduur: ..... dagen					
Plaats en datum van afgifte					
.....					
Controleur (naam in drukletters):.....Handtekening:.....Handtekening marktdeelnemer:					
13. Opmerkingen: ..... ..... .....					
Controletijd:.....van.....tot.....km.....					
Exemplaar: Voor:	wit (origineel): ontvanger	roze: verzender	geel: Qualiservice	groen: controleur	 S SCHWEIZERISCHER INSPEKTIONSDIENST I SERVICE SUISSE D'INSPECTION S SERVIZIO SVIZZERO D'ISPEZIONE S SWISS INSPECTION SERVICE

(¹) Bij wederuitvoer, de oorsprong van de goederen vermelden in vak 9.

(²) Doorhalen wat niet van toepassing is.

1. Naam marktdeelnemer/exporteur:			Volgnummer:		
2. Op de verpakking vermelde verpakker/code productie-eenheid (indien verschillend van de marktdeelnemer)			3. Officiële instantie/Bevoegde autoriteit: Ministerie van Landbouw		
			Controle-instantie:  Perishable Products Export Control Board (PPECB), door de minister van Landbouw aangewezen als gemachtigde		
			4. Land van oorsprong Zuid-Afrika		5. Land van bestemming
6. Vervoermiddel:	LUCHT	ZEE	WEG	7. Nationale regelgeving  Afgegeven op grond van de voorschriften voor het toezicht op de uitvoer van bepaalde producten zoals bekendgemaakt overeenkomstig hoofdstuk 15 van de wet op de normen voor landbouwproducten uit 1990 (Wet nr. 119 van 1990)	
Vaartuig:  Nummers containers:					
8. Verpakking (aantal en aard)		9. Aard van het product (variëteit indien de norm dat voorschrijft)		10. Kwaliteitsklasse	11. Totaalgewicht in kg bruto/netto
12. Hierbij wordt verklaard dat monsters van de bovengenoemde producten zijn gecontroleerd en bij de controle voldeden aan de normen en voorschriften van hoofdstuk 4, artikel 3, van de wet op de normen voor landbouwproducten uit 1990.  ..... Douanekantoor: binnenkomst:					
13. Geldigheidsduur: 40 dagen voor het vervoer over zee of over land en 10 dagen voor het vervoer door de lucht					
Controlestempel			Datum van afgifte:		
			Plaats van afgifte:		
			Controleur:		
			Handtekening:		
14. Opmerkingen:					

Degene die dit certificaat wijzigt of een document maakt of laat maken teneinde het voor dit certificaat uit te geven, maakt zich schuldig aan een inbreuk op de wet op de normen voor landbouwproducten uit 1990.

1. Naam en adres van de exporteur:		2.  Israël Ministerie van Landbouw en Plattelandsontwikkeling <b>Diensten voor Controle en Gewasbescherming Dienst Controle Landbouwproducten</b> 	
3. Op de verpakking vermelde verpakker (indien verschillend van de exporteur):		<b>CONTROLECERTIFICAAT</b> Nr. <span style="float: right;">ORIGINEEL</span>	
		Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor de controle instanties.	
4. Land van bestemming:			
5. Land van oorsprong*:			
6. Vervoermiddel:		Aankruisen:	
7. Plaats van binnenkomst**:		Import... <input type="checkbox"/> Export... <input type="checkbox"/>	
8. Verpakking (aantal en aard)	9. Aard van het product (variëteit indien de norm dat voorschrijft)	10. Kwaliteitsklasse	11. Totaalgewicht in kg (bruto/netto)***
12. De bovengenoemde controledienst verklaart, op basis van een controle aan de hand van monsterneming, dat de bovenvermelde goederen bij de controle aan de geldende kwaliteitsnormen voldeden.			
13.			
_____ Douanekantoor van uitgang**		_____ Plaats en datum van afgifte	
Geldigheidsduur:.....dagen		Controlestempel	
_____ Controleur (naam in drukletters)			
Handtekening: .....			
14. Opmerkingen			
* Bij wederuitvoer, de oorsprong van het product vermelden na „Aard van het product“.			
** Facultatief.			
*** Doorhalen wat niet van toepassing is.			

**REGERING VAN INDIA**  
**MINISTERIE VAN LANDBOUW**  
**AFDELING LANDBOUW EN SAMENWERKING**  
**DIRECTORAAT AFZET & CONTROLE**  
**KWALITEITSINDELINGSCERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN VERSE GROENTEN EN FRUIT**

1. Naam en adres van de erkende verpakker			
2. Op de verpakking vermelde exporteur (indien verschillend van de erkende verpakker)		3. Plaats van controle	
4. Land van oorsprong		5. Naam van de ontvanger en land van bestemming	
6. Identificatie van het vervoermiddel		7. Verzendgegevens verpakker/exporteur	
8. Verpakking (aantal, aard en identificatie)	9. Naam van het product (variëteit indien de norm dat voorschrijft)	10. Kwaliteitsklasse	11. Totaalgewicht in kg bruto/netto
<p>12. De bovengenoemde controledienst verklaart, op basis van een controle aan de hand van monsterneming, dat de bovenvermelde goederen bij de controle aan de geldende classificatie- en aanduidingsnormen voldeden.</p> <p>13. Opmerkingen</p> <p>14. Certificaatnummer:</p> <p>15. Geldigheidsduur: _____ dagen.....</p> <p style="text-align: right;">Handtekening</p> <p>_____</p> <p>Plaats en datum van afgifte.....Controleambtenaar</p> <p style="text-align: right;">(naam in drukletters)</p>			


Exporteur:			Certificaatnummer:	
			<b>NIEUW-ZEELAND Ministerie voor Primaire Sectoren OFFICIEEL KLASSE-INDELINGSCERTIFICAAT</b>	
Op de verpakking vermelde verpakker (indien verschillend van de exporteur):			Land van oorsprong	Land van bestemming
Identificatie van het vervoermiddel:			De bovengenoemde controle-instantie verklaart, op basis van een controle aan de hand van monsterneming, dat de hieronder vermelde zending bij de controle aan de geldende normen voldeed.  <b>Met betrekking tot dit certificaat zijn de Voedselveiligheidsautoriteit van Nieuw-Zeeland en zijn ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk.</b>  Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor de controleinstanties.	
Verpakking (aantal en aard)	Aard van het product (variëteit indien vermeld)	Kwaliteitsklasse	Totaalgewicht in kg	
			Brutogewicht	Nettogewicht
Opmerkingen				
Geldigheidsduur  Dit certificaat is geldig gedurende .....dagen vanaf de datum van afgifte (inclusief de dag waarop de controle heeft plaatsgevonden).				
Stempel				
Handtekening	Naam	Plaats van afgifte	Datum.../.../.....	


Referentienummer van de exporteur



NIEUW-ZEELAND			Volgnummer van het controlecertificaat:	
Ministerie voor Primaire Sectoren OFFICIEEL KLASSE-INDELINGSCERTIFICAAT				
VERVOLG (BLADZIJDE 2 VAN 2)				
Verpakking (aantal en aard)	Aard van het product (variëteit indien vermeld)	Kwaliteitsklasse	Totaalgewicht in kg	
			Brutogewicht	Nettogewicht

Referentienummer van de exporteur

1. Exporteur <input type="checkbox"/>		2. Certificaatnummer:		
		 MINISTERIE VAN LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING KENYA PLANT HEALTH INSPECTORATE SERVICE (KEPHIS) NORMCONTROLECERTIFICAAT Agricultural Produce (Export) Act Cap 319		
3. Op de verpakking vermelde verpakker (indien verschillend van de exporteur):				
4. Identificatie van het vervoermiddel		5. Land van oorsprong	6. Land van bestemming	
7. Verpakking (aantal en aard):	Aard van het product (variëteit indien vermeld):	Kwaliteitsklasse:	8. Totaalgewicht in kg	
			Bruto	Netto
9. Geldigheidsduur:                      dagen				
10. Opmerkingen				
11. KEPHIS verklaart, op basis van een monsterneming, dat bovenvermelde zending aan de geldende normen voldeed.				
Naam controleur (naam in drukletters)		Plaats van afgifte		
Handtekening				
Datum:		Officieel stempel		
<b>Met betrekking tot dit certificaat zijn KEPHIS en zijn ambtenaren of vertegenwoordigers niet financieel aansprakelijk.</b>				

OECD Şeması OESO-regeling		 <b>UYGUNLUK BELGESİ*</b> <b>NORMCONTROLECERTIFICAAT*</b>	
1. İhracatçının Unvanı ve Vergi No'su (Naam exporteur en fiscaal nummer)		Referans No. (referentienummer) Parti No. (nummer van de partij)	
2. İmalatçı veya Paketleyici Firma (Eğer ihracatçıdan farklı ise) (producent of verpakker zoals vermeld op de verpakking) (indien verschillende van de exporteur)		3. T.C. Ekonomi Bakanlığı (Republiek Turkije - Ministerie van Economie)  ..... Bölge Müdürlüğü (regionaal directoraat.....)  Ürün Denetmenleri..... Grup Başkanlığı (..... groep van productcontroleurs)	
6. Taşıma Aracı (identificatie van het vervoermiddel)		4. Menşe Ülke (land van oorsprong)	5. Gideceği Ülke (land van bestemming)
		7. Ulusal Mevzuat (nationale regelgeving)	
8. Ambalaj Sayısı ve Çeşidi (verpakking: aantal en aard)	9. Ürünün Türü ve Çeşidi (aard en variëteit van het product)	10. Kalite Sınıfı (kwaliteitsklasse)	11. NET/Brüt Ağırlık (kg.) (nettogewicht/ brutogewicht in kg)
12. Yukarıda vasıfları yazılı ürünün, işbu belgenin düzenlendiği tarihte yürürlükte olan mevzuata uygun olduğu tasdik olunur. (Deze zending voldoet aan de wetgeving die van kracht is op de datum van afgifte van dit certificaat.)			
13. Çıkış Gümrüğü (douanekantoor van verzending)			
14. Bu Belge GG/AA/YYYY tarihine kadar geçerlidir. Dit certificaat is geldig tot en met (dd/mm/jjjj)			
15. Denetim Tarihi: DD/MM/JJJJ (datum van controle: dd/mm/jjjj)		Mühür ve İmza (stempel en handtekening)	
16. Ürün Denetmeni: Adı, SOYADI (productcontroleur): Voornaam, NAAM)			

\* İşbu belge sadece Denetim Birimlerinin kullanımı içindir.

\* (Dit certificaat is slechts bestemd voor gebruik door de controlediensten.)